



Stampa u Informazzjoni

Il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea
STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 17/21
il-Lussemburgu, 17 ta' Frar 2021

Sentenza fil-Kawża T-259/20
Ryanair DAC vs Il-Kummissjoni

Il-moratorju fuq il-ħlas ta' taxxi stabbilit minn Franza bħala sostenn għall-kumpanniji tal-ajru, li għandhom liċenzja Franċiża, fil-kuntest tal-pandemija tal-Covid-19 huwa konformi mad-dritt tal-Unjoni

Din l-iskema ta' għajjnuna hija xierqa sabiex tirrimedja għad-danni ekonomiċi kkawżati mill-pandemija tal-Covid-19 u ma tikkostitwixxi diskriminazzjoni

F'Marzu 2020, Franza kkomunikat lill-Kummissjoni Ewropea miżura ta' għajjnuna fil-forma ta' moratorju fuq il-ħlas tat-taxxa tal-avjazzjoni ċivili u tat-taxxa ta' solidarjetà fuq il-biljetti tal-ajru dovuti fuq bażi mensili matul il-perijodu bejn Marzu u Diċembru 2020 (iktar 'il quddiem il-"moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi"). Dan il-moratorju, li jibbenefika lill-kumpanniji tal-ajru li għandhom liċenzja Franċiża ¹, tikkonsisti fil-posponiment tal-ħlas ta' dawn it-taxxi għall-1 ta' Jannar 2021 u fit-tqassim sussegwentement tal-pagamenti fuq perijodu ta' 24 xahar, jiġifieri sal-31 ta' Diċembru 2022. L-ammont preċiż tat-taxxi jiġi ddeterminat skont in-numru ta' passigġieri ttrasportati u n-numru ta' titjiriet imwettqa minn ajruport Franċiż.

Permezz tad-deċiżjoni tagħha tal-31 ta' Marzu 2020 ², il-Kummissjoni kklassifikat il-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi bħala għajjnuna mill-Istat ³ kompatibbli mas-suq intern, konformement mal-Artikolu 107(2)(b) TFUE. Skont din id-dispożizzjoni, hija kompatibbli mas-suq intern l-għajjnuna intiża li tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew avvenimenti straordinarji oħra.

Il-kumpannija tal-ajru Ryanair ipprezentat rikors intiż għall-annullament ta' din id-deċiżjoni, li gie miċħud mill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea permezz tas-sentenza tagħha tal-lum. **Il-Qorti Ġenerali qed teżamina, għall-ewwel darba, il-legalità ta' skema ta' għajjnuna mill-Istat adottata sabiex tindirizza l-konsegwenzi tal-pandemija tal-Covid-19** fid-dawl tal-Artikolu 107(2)(b) TFUE ⁴. Il-Qorti Ġenerali tispeċifika, barra minn hekk, ir-rabta bejn ir-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni, fuq il-baży tan-nazzjonalità, stabbilit fl-Artikolu 18(1) TFUE, minn naħa, kif ukoll il-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi, min-naħa l-oħra.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali

Il-Qorti Ġenerali ttwettaq, fl-ewwel lok, stħarriġ tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni fid-dawl tal-Artikolu 18(1) TFUE, li jipprojbixxi kwalunkwe diskriminazzjoni mwettqa fuq il-baży tan-nazzjonalità fil-qasam tal-applikazzjoni tat-Trattati, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet partikolari li huma jipprevedu. Issa, peress li l-Artikolu 107(2)(b) TFUE jinsab, skont il-Qorti Ġenerali, fost id-dispożizzjonijiet partikolari, din tal-aħħar teżamina jekk il-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi setax jiġi ddikjarat li huwa kompatibbli mas-suq intern abbaży ta' din id-dispożizzjoni.

¹ Liċenzja maħruġa skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi ta' l-ajru fil-Komunità (ĠU 2008, L 293, p. 3).

² Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2020) 2097 finali, tal-31 ta' Marzu 2020, dwar l-għajjnuna mill-Istat SA.56765 (2020/N) – Franza – COVID-19 – Moratorju fuq il-ħlas ta' taxxi ajrunawtiċi favur impriżi tat-trasport pubbliku bl-ajru.

³ Fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

⁴ Fis-sentenza tagħha tas-17 ta' Frar 2021, Ryanair vs Il-Kummissjoni (T-238/20), il-Qorti Ġenerali eżaminat il-legalità fid-dawl tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE ta' skema ta' għajjnuna mill-Istat adottata mill-Isvetzja sabiex tindirizza l-konsegwenzi tal-pandemija tal-Covid-19 fis-suq Svediż tat-trasport bl-ajru.

F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali tikkonferma, minn naħa, li **I-pandemija tal-Covid-19 u I-miżuri restrittivi ta' trasport u ta' konfinament adottati minn Franza bħala rispons għaliha jikkostitwixxu, flimkien, avveniment straordinarju** fis-sens tal-Artikolu 107(2)(b) TFUE li **kkawża danni ekonomiċi lill-kumpanniji tal-ajru li joperaw fi Franza**. Skont il-Qorti Ġenerali, ma jistax jiġi kkontestat li l-għan tal-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi huwa effettivament dak li jiġu rrimedjati l-imsemmija danni.

Il-Qorti Ġenerali tikkonstata, min-naħa l-oħra, li **I-limitazzjoni tal-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi għall-kumpanniji tal-ajru li għandhom liċenzja Franciża hija xierqa sabiex jintlaħaq l-għan li jiġu rrimedjati d-danni kkawżati mill-imsemmi avveniment straordinarju**. F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali tenfasizza li skont ir-Regolament Nru 1008/2008, iż-żamma ta' liċenzja Franciża hija riflessa, fil-prattika, fil-preżenza tal-post prinċipali tan-negozju tal-kumpanniji tal-ajru fit-territorju Franciż u fil-fatt li jkunu suġġetti għas-sorveljanza finanzjarja u ta' rispettabbiltà tal-awtoritajiet Franciżi. Skont il-Qorti Ġenerali, id-dispożizzjonijiet tal-imsemmi regolament jistabbilixxu obbligi reċiproċi bejn il-kumpanniji tal-ajru li għandhom liċenzja Franciża u l-awtoritajiet Franciżi u, għalhekk, rabta speċifika u stabbli bejniethom li tissodisfa b'mod xieraq il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 107(2)(b) TFUE.

Fir-rigward tan-natura proporzjonata tal-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi, il-Qorti Ġenerali tenfasizza, barra minn hekk, li l-kumpanniji tal-ajru eliġibbli għall-iskema ta' għajjnuna huma dawk l-iktar milquta mill-miżuri restrittivi ta' trasport u ta' konfinament adottati minn Franza. L-estensjoni tal-imsemmi moratorju għal kumpanniji mhux stabbiliti fi Franza ma kinitx, għall-kuntrarju, tippermetti li jintlaħaq b'mod daqstant preċiż u mingħajr riskju ta' kumpens żejjed l-għan li jiġu rrimedjati d-danni ekonomiċi mġarrba mill-kumpanniji tal-ajru li joperaw fi Franza.

Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, il-Qorti Ġenerali tikkonferma li **I-għan tal-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi kien jissodisfa r-rekwiżiti tad-deroga prevista mill-Artikolu 107(2)(b) TFUE u li I-modalitajiet tal-għoti ta' din l-għajjnuna ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħaq dan il-għan**. Għalhekk, l-imsemmija skema ma tikkostitwixxi diskriminazzjoni pprojbata mill-ewwel paragrafu tal-Artikolu 18 TFUE.

Fit-tieni lok, il-Qorti Ġenerali teżamina d-deċiżjoni tal-Kummissjoni fid-dawl tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi stabbilita fl-Artikolu 56 TFUE. F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali tfakkar li din il-libertà fundamentali ma tapplikax bħala tali għall-qasam tat-trasport, li huwa suġġett għal sistema legali partikolari, li taħtha jaqa' r-Regolament Nru 1008/2008. Issa, dan ir-regolament għandu preċiżament l-għan li jiddefinixxi l-kundizzjonijiet ta' applikazzjoni, fis-settur tat-trasport bl-ajru, tal-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi. Madankollu, Ryanair ma kienet allegat l-ebda ksur tal-imsemmi regolament.

Fit-tielet lok, il-Qorti Ġenerali tiċħad il-motiv li abbażi tiegħu l-Kummissjoni wettqet żball manifest fl-evalwazzjoni tal-valur tal-vantaġġ mogħti lill-kumpanniji tal-ajru li jibbenefikaw mill-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi. Il-Qorti Ġenerali tikkonstata li l-ammont tad-danni mġarrba mill-benefiċjarji tal-moratorju fuq il-ħlas tat-taxxi huwa, probabbilment, ogħla, f'termini nominali, mill-ammont totali, f'termini nominali, tal-moratorju, b'tali mod li l-possibbiltà ta' kumpens żejjed għandu b'mod ċar jiġi miċħud. Barra minn hekk, il-Qorti Ġenerali tenfasizza li l-Kummissjoni ħadet inkunsiderazzjoni l-impenji ta' Franza li tipprovdilha metodoloġija ddettaljata tal-mod li bih dan l-Istat Membru kellu l-intenzjoni li jikkwantifika, *a posteriori* u għal kull benefiċjarju, l-ammont tad-danni marbuta mal-kriżi kkawżata mill-pandemija, li tikkostitwixxi garanzija addizzjonali li jiġi evitat kwalunkwe riskju ta' kumpens żejjed.

Il-Qorti Ġenerali tiċħad, fl-aħħar nett, bħala infondata il-motiv ibbażat fuq allegat ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni u tikkonstata li ma huwiex neċessarju li tiġi eżaminata l-fondatezza tal-motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet proċedurali dderivati mill-Artikolu 108(2) TFUE.

NOTA: Appell mid-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali, limitat għal kwistjonijiet ta' dritt, jista' jiġi ppreżentat quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja f'terminu ta' xahrejn u għaxart ijiem mill-komunikazzjoni tagħha.

NOTA: Ir-rikors għal annullament huwa intiż sabiex jiġu annullati atti ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni li ma jkunux konformi mad-dritt tal-Unjoni. Taħt ċerti kundizzjonijiet, l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet Ewropej u l-individwi jistgħu jipprezentaw rikors għal annullament quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja jew il-Qorti Ġenerali. Jekk ir-rikors ikun fondat, l-att jiġi annullat. L-istituzzjoni kkonċernata għandha ssib rimedju għal lakuna ġuridika eventwali li tinħoloq bl-annullament tal-att.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti Ġenerali.

It-[test sħiħ](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355

Ritratti tal-għoti tas-sentenza huma disponibbli fuq "[Europe by Satellite](#)" ☐ ☎ (+32) 2 2964106